

Kress



Battery Charger	EN	P03
Ladegerät	D	P09
Chargeur	F	P16
Carica batteria	I	P23
Cargador	ES	P30
Oplaadapparaat	NL	P37
Opladningsaggregat	DK	P44
Зарядное устройство	RU	P50
Laddningsaggregat	SV	P57
KAC15		

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	3
Component List.....	4
Safety Instructions.....	5
Charging Procedure.....	6
Maintenance.....	7
Troubleshooting.....	8
Technical Data.....	8
Environmental Protection.....	8
Declaration Of Conformity.....	8

INTRODUCTION

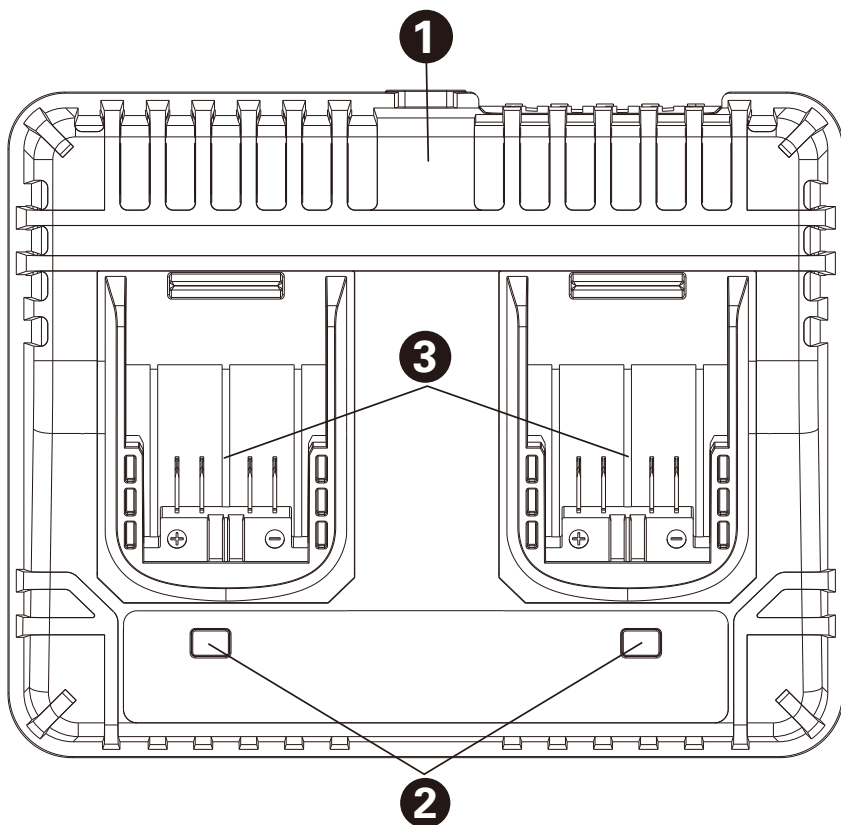
EN

Dear Customer,

Thank you for buying this Kress product. We are dedicated to developing high quality products to meet your lawn & garden requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your products life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your location of purchase or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.



COMPONENT LIST

1. CHARGER
2. CHARGE INDICATOR LIGHT
3. DUAL CHARGING PORT

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

Users can view the electronic instructions at <https://www.kress.com/>.

ORIGINAL INSTRUCTIONS PRODUCT SAFETY GENERAL SAFETY WARNINGS

 WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified

persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Do not open the unit and keep it out of the reach of children.
10. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
11. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned.
12. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and

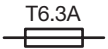
humidity. Store in a dry and frost-free place.

13. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.

14. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.

15. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.

16. Charge only battery packs of models recommended by Kress.

	Warning
	For indoor use only
	Fuse
	Double insulation
	Positive terminal
	Negative terminal
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

CHARGING PROCEDURE



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

CHARGING INSTRUCTIONS

1. CHARGING YOUR BATTERY PACK (NOT SUPPLIED)



WARNING: The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use.

3. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. A)

- CHARGING PROCEDURE

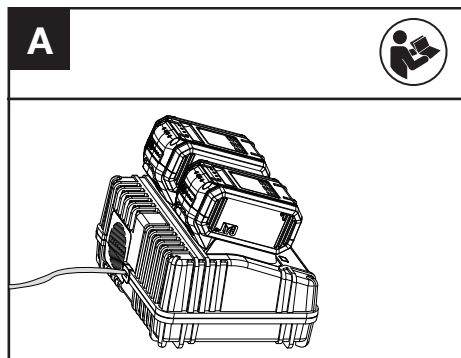
- 1) Plug the charger into an appropriate outlet.
- 2) Slide the battery pack into the charger. Normally, the relevant indication lights will flash in green color showing the battery is being charged.

SYMBOLS



Read the operator's manual.

⚠ WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.



- CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/ Flash	Status
Red on 		Defective Battery
Red flash 	- - - - -	Battery Temperature Protection The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 45°C.
Green on 		Fully Charged
Green flash 	- - - - -	Charging

- BATTERY TEMPERATURE PROTECTION

This charger has a battery temperature protection feature. When the charger detects a battery pack that is too hot or cold (the light will be red and flash), it automatically activates the protection circuit, and suspends charging until the battery pack has reached the correct temperature. The charging process will then automatically begin (the

light will be green and flash). This feature ensures maximum battery life.

- DEFECTIVE BATTERY PACKS

This charger will detect a defective battery pack. When a defective battery pack is inserted into the charger, the charger will try to repair it. This process will last about 30mins (the light will be green and flash). If the repair is successful, the charger will automatically begin to charge the battery pack to the highest capacity possible (the light will be green and flash). If the light becomes solid red, then the battery pack is dead, and should be returned to a service center or recycling service center.

IMPORTANT CHARGING NOTES

1. For a new battery or a battery that has been in storage for sometime, please recharge the battery before use. If you want to store the battery for a long time, please fully charge the battery pack to ensure maximum battery life.
2. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
3. Never freeze your charger or immerse charger in water or any other liquid.
4. When the battery pack fails to produce sufficient power on jobs that were previously done easily, please recharge you battery, do not continue to use under this condition. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. When charging it is normal that the charger and battery pack may become warm to touch.
6. If the battery pack does not charge properly:
 - Check current at power outlet by plugging in another appliance.
 - Plug and unplug to check whether the charger is ok.
 - Check whether the battery has been damaged
 - Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18°C~24°C.
 - If the charging problem persists, take the tool, battery pack and charger to an authorized service center.
 - Under certain conditions, when the charger is plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the charger or before attempting to clean.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your tool in a dry place.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

1. I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

- a) Check if the charger and the battery pack are specifically designed for working together.
- b) The battery pack can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery pack around until it can be inserted into the slot, the indicator light should be green and flash when the battery pack is charging.

2. REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES

The charging time can be affected by many reasons which are not defects in your product.

- a) If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than rated charging time.
- b) If the battery pack and ambient temperature are very cold/ hot, it may take longer to re-charge. Please find an appropriate environment with proper air temperature to start charging.

TECHNICAL DATA

Rated input voltage	100-240 V~50/60 Hz
Rated input power	380 W
Output	20 V DC, 15 A
Battery type	Li-Ion
Charging time (approx.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins

Protection class	□/II
Machine weight	1.5 kg

For the technical data of the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged, please refer the nameplate of the battery pack supplied by manufacture.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **Kress Battery Charger**
Type **KAC15**

Complies with the following Directives,
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standards conform to
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3
EN IEC 63000

2024/4/30
Allen Ding
Deputy Chief Engineer Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung.....	9
Komponenten.....	10
Sicherheitshinweise.....	11
Ladevorgang.....	13
Wartung.....	14
Problemlösung.....	14
Spezifikationen.....	14
Umweltschutz.....	15
Konformitätserklärung.....	15

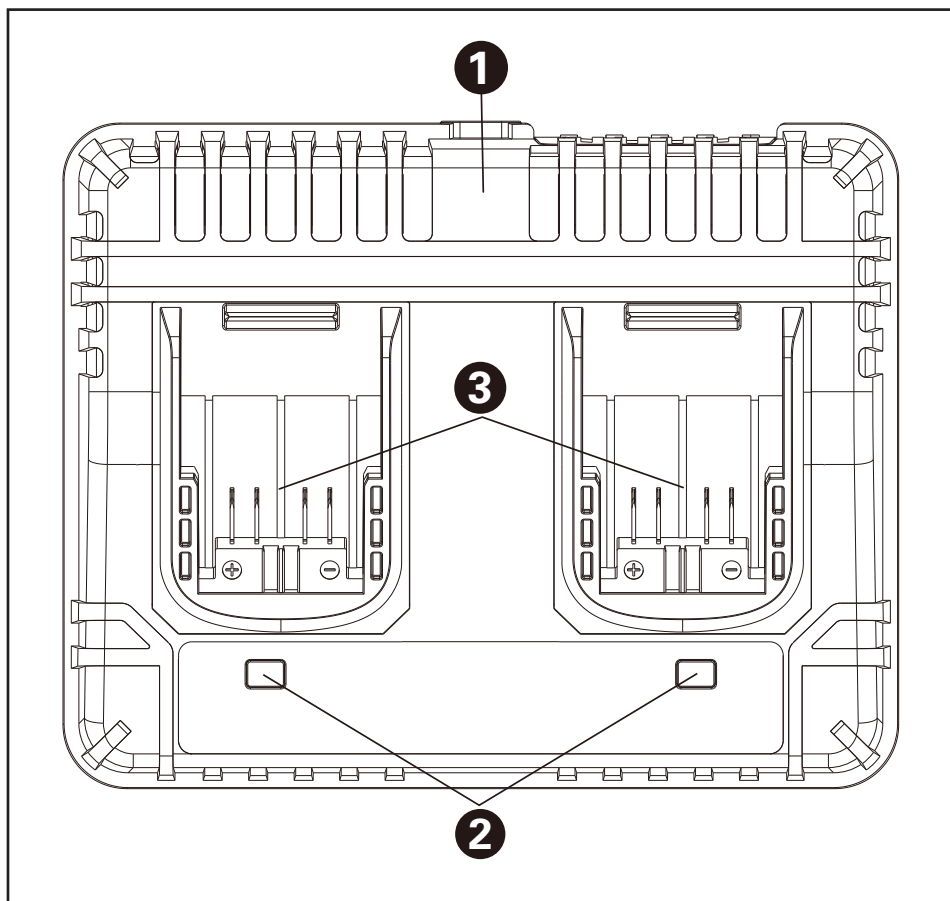
EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Kress-Produkt gekauft haben. Wir sind bestrebt, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, um Ihren Anforderungen im Bereich Rasen und Garten gerecht zu werden.

Die Marke Kress steht für erstklassigen Service. Wenn Sie im Laufe der Jahre Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Einkaufsstandort oder an unseren Kundenservice.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie in den kommenden Jahren die Arbeit mit Ihrem Kress-Produkt genießen werden.



D

KOMPONENTEN

1. LADEGERÄT
2. LADESTATUSANZEIGE
3. ZWEI LADEANSCHLÜSSE

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Die elektronischen Anleitungen sind abrufbar unter <https://www.kress.com/>.

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG- PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise

und Anweisungen. Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und

Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

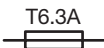
ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.

10. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.
11. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist.
12. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
13. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
14. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
15. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C.

- Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
16. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von Kress bereitgestellt ist oder von Kress empfohlen wird.

SYMBOLE

	Bedienungsanleitung lesen
	Warnung
	Nicht im Freien verwenden
	Sicherung
	Schutzisolation
	Positiver Anschluss
	Negativer Anschluss
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

LADEVORGANG



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

LADEHINWEISE

1. LADEN DES AKKUS (NICHT LIEFERBAR)



WARNUNG: Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä. die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.

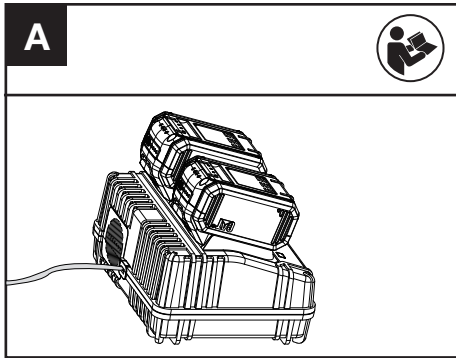
2. VOR VERWENDUNG IHRES AKKUWERKZEUGS

Der Akku ist **NICHT GELADEN** und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

3. WIEDERAUFLADEN DER AKKUS (NICHT LIEFERBAR) (ABBILDUNG A.)

- LADEN DES AKKUS

- 1) Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose.
- 2) Normalerweise wird die jeweilige Ladekontrollleuchte grün blinken und signalisieren, dass der Akku geladen wird.



WARNUNG: Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, Lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

- LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack

defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	An/blinkt	Status
Rot an 		Defekter Akku
Rot blinkt 	- - - - -	Akku-Übertemperaturschutz Die Temperatur des Akkupacks liegt unter 0 °C oder über 45° C.
Grün an 		Ladevorgang abgeschlossen
Grün blinkt 	- - - - -	Lädt

- AKKU-ÜBERTEMPERATURSCHUTZ

Dieses Ladegerät verfügt über einen integrierten Übertemperaturschutz. Wenn das Ladegerät ein Akkupack erkennt, das zu heiß oder zu kalt ist (das Licht wird rot blinkt), wird automatisch der Schutzkreis aktiviert und der Ladevorgang ausgesetzt, bis das Akkupack die korrekte Temperatur erreicht hat. Der Ladevorgang beginnt dann automatisch (das Licht ist grün blinkt). Diese Funktion gewährleistet maximale Lebensdauer der Batterie.

- DEFEKTER BATTERIEPACKS

Dieses Ladegerät entdeckt defekter Batteriepacks. Wenn ein defekter Batteriepack in das Ladegerät eingelegt wird, versucht das Ladegerät dieses zu reparieren. Dieser Vorgang dauert etwa 30 Minuten (das Licht ist grün blinkt). Nach dem Abschluss der Reparatur beginnt automatisch der Ladevorgang bis zur höchstmöglichen Kapazität (das Licht ist grün blinkt). Wenn die LED dauerhaft rot leuchtet, ist das Akkupack nicht mehr gebrauchsfähig.

WICHTIGE HINWEISE ZUM AUFLADEN

1. Laden Sie eine neue Batterie oder eine Batterie, die längere Zeit gelagert wurde vor Gebrauch auf. Wenn Sie die Batterie für lange Zeit lagern wollen, laden Sie die Batterie vollständig auf, um eine maximale Lebensdauer der Batterie sicher zu stellen.
2. Eine längere Lebensdauer und bessere Leistung kann erreicht werden, wenn das Batteriepack

bei 18-24 °C Raumtemperatur aufgeladen wird. Laden Sie das Batteriepack nicht bei einer Lufttemperatur von weniger als 0 °C oder von mehr als 40 °C auf. Dies ist wichtig, da dadurch schwerer Schaden am Batteriepack vermieden werden kann.

3. Frieren Sie Ihr Aufladegerät nicht ein und bringen Sie es nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
4. Wenn das Batteriepack nicht ausreichend Strom für Fälle liefert, die vorher problemlos funktionierten, laden Sie Ihre Batterie auf. Benutzen Sie sie unter diesen Umständen nicht weiter. Sie können ein teilweise verbrauchtes Batteriepack, ohne nachteilige Auswirkungen auf das Batteriepack, jederzeit verwenden.
5. Während des Ladevorgangs ist es normal, dass sich das Ladegerät und der Akkupack leicht warm anfühlen können.
6. Wenn das Batteriepack nicht richtig aufgeladen wird:
 - a. Überprüfen Sie den Strom an der Steckdose, indem Sie das Ladegerät an eine andere Steckdose anschließen.
 - b. Schließen Sie das Ladegerät an und trennen Sie es von der Steckdose, um zu prüfen ob es in Ordnung ist.
 - c. Überprüfen Sie, ob die Batterie defekt ist.
 - d. Schließen Sie das Ladegerät an einem Ort an, an dem die Umgebungstemperatur etwa 18-24°C beträgt.
 - e. Wenn das Ladeproblem anhält, bringen Sie das Gerät, das Batteriepack und das Ladegerät zu einem befugten Service-Center.
 - f. Unter bestimmten Bedingungen, wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist, können die Ladekontakte des Ladegeräts durch Fremdmaterial abgetragen werden. Leitendes Fremdmaterial wie metallische Teile müssen von den Öffnungen des Ladegeräts ferngehalten werden. Trennen Sie immer das Ladegerät von der Steckdose, wenn kein Batteriepack im Ladegerät ist oder vor der Reinigung.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Nutzen Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel zum Säubern des Ladegeräts. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch. Bewahren Sie Ihr Ladegerät stets trocken auf.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

PROBLEMLÖSUNG

1. DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN

- a) Prüfen Sie, ob das Ladegerät und das Batteriepack füreinander geeignet sind.
- b) Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie die Batterie herum, so dass sie eingesetzt werden kann, die Kontrollleuchte sollte grün aufleuchten und blinken, wenn der Akku geladen wird.

2. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE LADEDAUER

Die Ladedauer hängt von mehreren Faktoren ab. Unterschiedlich lange Ladevorgänge sind kein Hinweis auf einen Defekt.

- a) Ist das Akkupack nur teilentladen, kann es in weniger als der vorgesehenen Nennzeit aufgeladen werden.
- b) Wenn das Akkupack und die Umgebungstemperatur sehr kalt/heiß sind, kann das Wiederaufladen länger dauern. Bitte suchen Sie eine angemessene Umgebung mit der korrekten Lufttemperatur, um den Ladevorgang zu starten.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	100-240 V~50/60 Hz
Nennleistung	380 W
Ausgang	20 V DC, 15 A
Akku	Li-Ion
Ladezeit (Ca.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Schutzisolation	 /II
Gewicht	1.5 kg

Für die technischen Daten des Typs, die Anzahl der Zellen und die Nennleistung der Akkus, die aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte das Typenschild auf dem von Kress mitgelieferten Akku-Pack.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung: **Ladegerät**
Typ: **KAC15**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

**2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863**

Werte nach
EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000

D



2024/4/30
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SOMMAIRE

Introduction.....	16
Liste des composants.....	17
Avertissements de sécurité.....	18
Procédure de charge.....	20
Entretien.....	21
Résolution des problèmes.....	21
Caractéristiques.....	21
Protection De L'environnement.....	22
Déclaration De Conformité.....	22

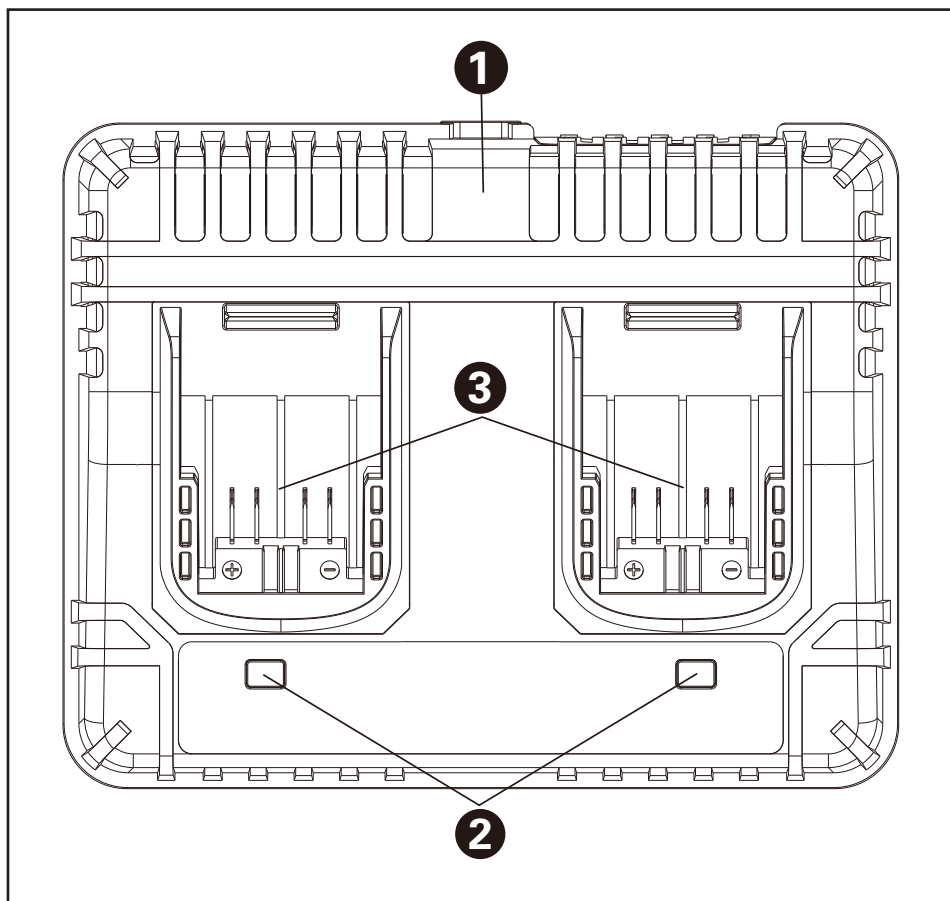
INTRODUCTION

F
Cher Client,

Merci d'avoir acheté ce produit de la marque Kress. Nous nous efforçons de mettre au point des produits de haute qualité, adaptés à votre jardin et à votre pelouse.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Tout au long du cycle de vie de votre produit, si vous avez des questions ou des inquiétudes à son sujet, veuillez contacter le lieu où vous l'avez acheté ou notre équipe de service clientèle pour vous aider.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre produit de la marque Kress pour les années à venir.



LISTE DES COMPOSANTS

1. CHARGEUR
2. TÉMOIN LUMINEUX DE FIN DE CHARGE ET D'ETAT
3. DOUBLE PORT DE CHARGE

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse <https://www.kress.com/>.

NOTICE ORIGINALE LA SÉCURITÉ DES PRODUITS MESURES DE SECURITE

⚠ ATTENTION! Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserv

er tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas

être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES LIEES A LA SECURITE POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

1. Avant de charger, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité.
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.

10. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants
11. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée.
12. Laissez les ouïes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
13. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
14. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
15. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18°C et 24°C. Ne pas charger le

pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.

16. Chargez uniquement des batteries du même modèle fourni par Kress et des modèles recommandés par Kress.

SYMBOLES

	Lire le manuel
	Avertissement
	Usage interne uniquement
	Fusible
	Classe de protection
	Borne positive
	Borne négative
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

PROCEDURE DE CHARGE



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

INSTRUCTIONS DE CHARGE

1. CHARGE DE VOTRE BATTERIE (NON FOURNIE)



AVERTISSEMENT: le chargeur et la batterie sont spécifiquement conçus pour être utilisés ensemble, aussi n'essayez pas d'utiliser d'autres éléments. N'insérez jamais d'objets métalliques dans votre chargeur ou dans votre batterie, une défaillance électrique et un risque peuvent en résulter.

2. AVANT D'UTILISER VOTRE OUTIL SANS FIL

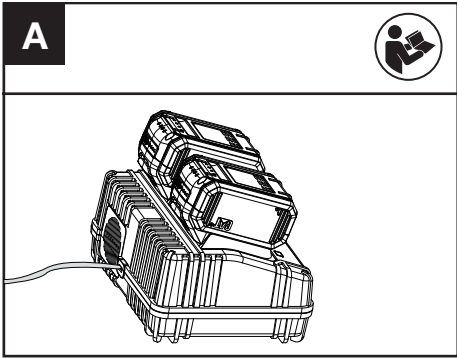
La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.

3. COMMENT RECHARGER VOTRE BATTERIE (NON FOURNIE) (VOIR FIG. A)

- PROCÉDURE DE CHARGE

- 1) Branchez le chargeur dans une prise adéquate.
- 2) Introduisez la batterie dans le chargeur. Généralement, le témoin de charge lumineux pertinent clignotera en vert lorsque la batterie est en cours de charge.

F



AVERTISSEMENT: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

- INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est fait pour repérer d'éventuels problèmes pouvant survenir avec l'accumulateur. Les voyants lumineux indiquent lorsqu'il y a un problème (voir tableau ci-dessous). Si un problème survient, veuillez introduire un nouvel accumulateur pour vérifier que le chargeur

fonctionne correctement. Si l'accumulateur se recharge normalement, la source du problème provient de l'autre accumulateur, indiquant qu'il est défectueux et qu'il doit être ramené à un centre de Service Après-Vente ou de recyclage. Si le nouvel accumulateur a le même problème que l'ancien, faites vérifier le chargeur dans un centre de Service Après-Vente.

Lumière	Allumé/ Clignote	Etat
Rouge 		Batterie défectueuse
Clignotement rouge 		Protection thermique de la batterie La température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 45°C.
Vert 		Complètement chargée
Clignotement vert 		Charge en cours

- PROTECTION THERMIQUE DE LA BATTERIE

Ce chargeur dispose d'une fonction de protection thermique de la batterie. Lorsque le chargeur détecte un accumulateur trop chaud ou trop froid (le Lumière est rouge et clignote) il active automatiquement le circuit de protection et suspend la charge jusqu'à ce que la batterie ait atteint la bonne température. A ce moment-là, le chargement reprendra automatiquement cours (le Lumière est vert et clignote). Ce système assure à votre accumulateur une durée de vie maximum.

- ACCUMULATEUR DÉFECTUEUSE

Ce chargeur peut détecter lorsqu'un accumulateur est défectueux. Lorsqu'un accumulateur défectueux est introduit dans le chargeur, le chargeur essaie de le réparer. Ce processus dure à peu près 30 minutes (le Lumière est vert et clignote). Dès que le chargeur a fini de le réparer, il commencera automatiquement à recharger l'accumulateur le mieux possible (le Lumière est vert et clignote). Si le voyant s'allume en rouge, la batterie est morte.

COMMENTAIRES IMPORTANT SUR LA CHARGE

- 1. Veuillez recharger un nouvel accumulateur ou un accumulateur ayant été rangé pendant longtemps. Si vous voulez ranger l'accumulateur pendant une longue durée, veuillez charger l'accumulateur complètement pour préserver sa durée de vie.
- 2. Une durée de vie plus longue ainsi qu'une meilleure performance peuvent être obtenues lorsque l'accumulateur est rechargé à une température entre 18-24°C. Ne pas charger l'accumulateur lorsque l'air environnant est de moins de 0°C ou plus de 40°C. Ceci est important et peut éviter d'endommager sérieusement l'accumulateur.
- 3. Ne jamais laisser le chargeur se geler. Ne jamais l'immerger dans de l'eau ou un autre liquide.
- 4. Lorsque l'accumulateur est moins puissant qu'avant pour des travaux qui était précédemment facile à faire, veuillez arrêter de travailler dans ces conditions et recharger l'accumulateur. Vous pouvez le recharger de manière partielle à votre grès, cela n'aura aucun effet négatif sur l'accumulateur.
- 5. Lorsque vous le chargez, il est normal que l'accumulateur soit chaud.
- 6. Si l'accumulateur ne se charge pas bien :
 - a. Vérifiez la présence de la tension sur la prise en y branchant un autre appareil.
 - b. Branchez puis débranchez le chargeur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
 - c. Vérifiez que l'accumulateur n'a pas été endommagé.
 - d. Déplacez le chargeur et l'accumulateur et installez-les dans un endroit où la température environnante est entre 18-24°C.
 - e. Si le problème de charge persiste, emmenez l'outil, le pack batterie et le chargeur dans un centre de réparation agréé.
 - f. Dans certains cas, lorsque le chargeur est branché sur le secteur, les contacts peuvent être court-circuités par des éléments externes. Des éléments externes conducteurs comme des objets métalliques, doivent être éloignés du chargeur. Veuillez toujours débrancher le chargeur du secteur lorsqu'il n'y a pas d'accumulateur ou avant de le nettoyer.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien. L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de

maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

RÉSOLUTION DES PROBLEMES

1. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSERER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?

- a) Vérifiez si le chargeur et le pack batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- b) La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant vert et clignote devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

2. QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFÉRENTES TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux.

- a) Si la batterie n'est que partiellement déchargée, il est possible qu'elle se recharge en moins un délai inférieur au temps de recharge nominale.
- b) Si la batterie et la température ambiante sont très froides / chaudes, la charge peut prendre plus de temps. Veuillez trouver un environnement approprié ayant une température correcte de l'air pour démarrer la charge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Volts du chargeur	100-240 V~50/60 Hz
Puissance nominale	380 W
Sortie	20 V DC, 15 A
Pack batterie	Li-Ion
Temps de chargement (Environ)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Schutzisolation	 /II

Gewicht

1.5 kg

Pour les données techniques des types, le nombre de cellules et de la capacité nominale des batteries qui peuvent être chargées, veuillez consulter la plaque signalétique de la batterie fournie par Kress.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,

Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,

Description: **Chargeur**

Modèle: **KAC15**

Est conforme aux directives suivantes:

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863

Et conforme aux normes

EN 60335-1

EN IEC 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000



2024/4/30

Allen Ding

Ingenieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDICE

Introduzione.....	23
Elementi dell'apparecchio.....	24
Avvisi per la sicurezza.....	25
Procedura per la carica	26
Manutenzione.....	27
Soluzione di problemi.....	27
Dati tecnici.....	27
Tutela Ambientale.....	27
Dichiarazione Di Conformità.....	28

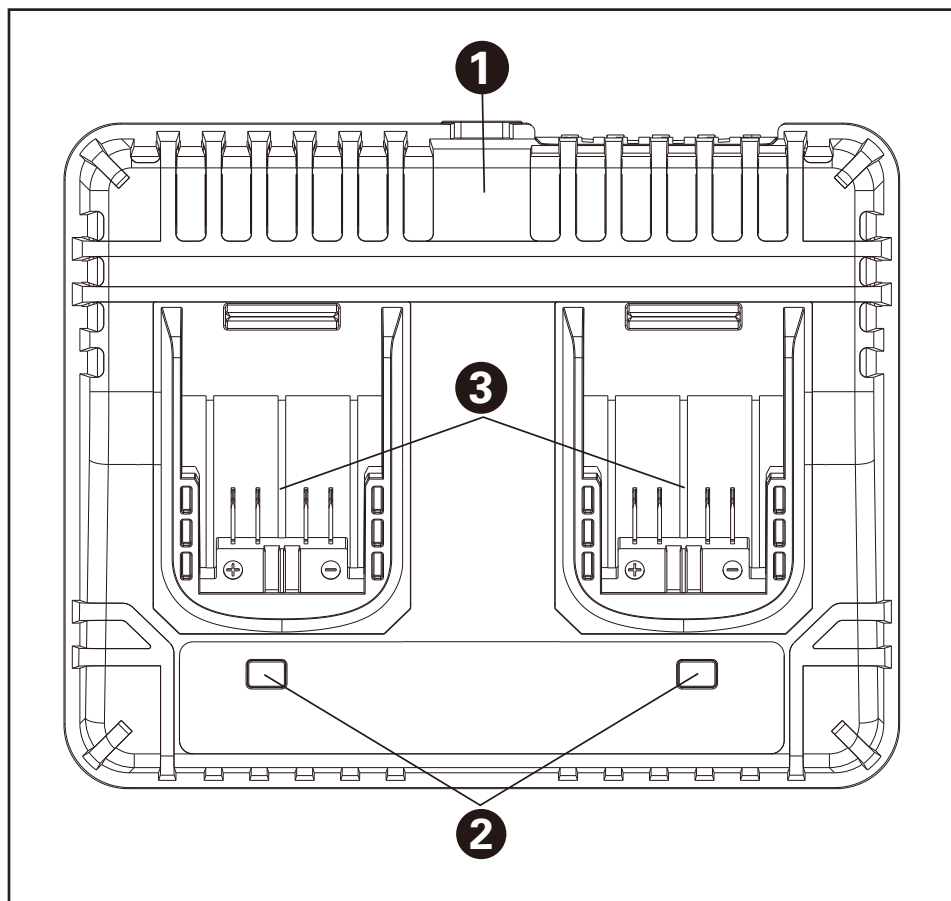
INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto Kress. Ci dedichiamo allo sviluppo di prodotti di alta qualità per soddisfare le sue esigenze relative a prato e giardino.

Il marchio Kress è sinonimo di un servizio di prima qualità. Nel corso degli anni di utilizzo dei prodotti, se ha domande o dubbi, la preghiamo di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto o il nostro Servizio clienti per ricevere assistenza.

Siamo sicuri che le piacerà lavorare con il suo prodotto Kress per gli anni a venire.



NOMBRE DE CELLULES

1. CARICATORE BATTERIA
2. TÉMOIN LUMINEUX DE FIN DE CHARGE ET D'ETAT
3. DOUBLE PORT DE CHARGE

Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

Gli utenti possono consultare le istruzioni in formato digitale sul sito <https://www.kress.com/>.

ISTRUZIONI ORIGINALI SICUREZZA DEL PRODOTTO ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA!** Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono

essere fatte dai bambini senza supervisione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
10. Non ricaricare le batterie

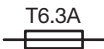
di altri costruttori.

11. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto.
12. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.
13. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
14. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
15. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18°C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Questo dettaglio

è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.

16. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito o raccomandato da Kress.

SIMBOLI

	Leggere il manuale
	Attenzione
	Solo uso interno
	Fusibile
	Classe protezione
	Terminale positivo
	Terminale negativo
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

PROCEDURA PER LA CARICA



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

ISTRUZIONI PER LA CARICA

1. CARICAMENTO DELL'UNITÀ BATTERIA (NON FORNITO)

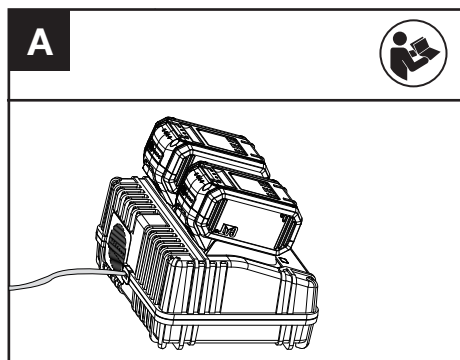
ATTENZIONE: Il caricabatteria e l'unità batteria sono stati progettati appositamente per funzionare assieme. Non utilizzare nessun altro dispositivo. Non inserire e controllare attentamente che non vi siano oggetti metallici nei collegamenti dell'unità batteria per evitare guasti elettrici o altri rischi.

2. PRIMA DI USARE UTENSILI A BATTERIA

L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.

3. COME SI CARICA LA BATTERIA (NON FORNITO) (VEDERE FIGURA. A) - PROCEDURA DI CARICA

- 1) Collegare il caricabatteria a una presa di corrente appropriata.
- 2) Fare scorrere il gruppo batteria nel caricabatteria. Di norma la spia di carica corrispondente lampeggia di verde, per indicare che la batteria si sta caricando.



ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

- INDICATORE DI CARICA

Questo caricatore è progettato per rilevare alcuni problemi che si possono riscontrare con i pacchi batteria. Le luci d'indicazione segnalano i problemi (fare riferimento alla tavola che segue). In questo caso, inserire un nuovo pacco batteria per determinare se il caricatore è OK. Se la nuova batteria si carica in modo corretto, allora il pacco batteria originale è difettoso e deve essere portato ad un centro di raccolta o riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria manifesta gli stessi problemi, far controllare il caricatore presso un centro assistenza autorizzato.

Luce	Accesa/ lampeggiante	Stato
------	-------------------------	-------

Rossa accesa 	—	Batteria Difettosa
Luce rossa 	- - - - -	Protezione della temperatura della batteria La temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a 45°C
Verde accesa 	—	Ricarica completata
Luce verde intermittente 	- - - - -	Caricamento

- PROTEZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA BATTERIA

Questo caricabatterie dispone di una funzione di protezione della temperatura della batteria. Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o fredda (la luce è rossa e lampeggia), si attiva automaticamente il circuito di protezione e sospende la carica fino a quando la batteria non ha raggiunto la temperatura giusta. La procedura di carica inizierà quindi automaticamente (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Questa funzione assicura la durata massima della batteria.

- PACCHI BATTERIA DIFETTOSA

Questo caricatore rileverà i pacchi batteria difettosa. Quando un pacco batteria è inserito nel caricatore, questo cercherà di ripararlo. Questa procedura dura circa 30 minuti (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Quando la riparazione è terminata, la procedura di carica del pacco batteria inizierà automaticamente alla massima capacità possibile (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Se la luce diventa rossa in modo stabile, la batteria è scarica.

NOTE IMPORTANTI SULLA PROCEDURA DI CARICA:

1. Caricare le batterie nuove oppure le batterie che sono state immagazzinate per del tempo. Se si vuole immagazzinare la batteria per periodi prolungati, caricarla completamente per assicurarne la massima durata.
2. Durante maggiori e prestazioni superiori si ottengono se il pacco batteria è caricato quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18°C e 24°C. Non caricare il pacco batteria quando la temperatura è inferiore ai 0°C o superiore ai 40°C. Questo è importante e può prevenire gravi danni al pacco batteria.
3. Non congelare mai il pacco batteria e non immergerlo mai in acqua o altri liquidi.

4. Quando il pacco batteria non produce potenza sufficiente per lavori eseguiti con facilità in precedenza, ricaricare la batteria, non continuare ad usarla in queste condizioni. Il pacco batteria può essere caricato ogni volta che si vuole senza effetti negativi sul pacco batteria.
5. Durante la procedura di carica, è normale che caricatore e batteria diventino caldi.
6. Se il pacco batteria non si carica in modo appropriato:
 - a. Controllare che la presa di corrente eroghi corrente collegando un'altra attrezzatura.
 - b. Collegare e scollegare per controllare se il caricatore è OK.
 - c. Controllare che la batteria non sia stata danneggiata.
 - d. Spostare il caricatore ed il pacco batteria in un luogo dove la temperatura d'ambiente è compresa tra (18°C e 24°C).
 - e. Se il problema della ricarica non si risolve, portare utensile, il pacco batterie e il caricatore a un centro di assistenza autorizzato.
 - f. In certe condizioni, quando il caricatore è collegato alla presa di corrente, i contatti esposti all'interno del caricatore possono essere cortocircuitati da oggetti estranei. Oggetti estranei di natura conduttiva, come particelle metalliche devono essere tenuti lontani dagli alloggi del caricatore. Scollegate sempre il caricatore dalla presa di corrente quando non è inserito il pacco batteria, oppure prima della pulizia.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede ulteriore lubrificazione o manutenzione. Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo, pulire con un panno asciutto.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

- a) Verificare che il caricatore e il pacco batterie siano compatibili tra loro.
- b) La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED verde intermittente.

2. RAGIONI DI TEMPI DI CARICAMENTO DIVERSI

Il tempo di caricamento della vostra batteria può dipendere da diverse ragioni e non da difetti del prodotto.

- a) Se l'unità batteria è caricata in modo parziale, è possibile effettuare il caricamento in meno di tempo di carica nominale.
- b) Se il pacco batteria e la temperatura ambiente sono molto freddi/caldi, la ricarica potrebbe richiedere più tempo. Trovare un ambiente appropriato con la giusta temperatura dell'aria per avviare la ricarica.

DATI TECNICI

Tensione nominale	100-240 V~50/60 Hz
Potenza nominale	380 W
Uscita	20 V DC, 15 A
Unità batteria	Li-Ion
Tempo di ricarica (circa)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Classe protezione	□/II
Peso	1.5 kg

Per i dati tecnici dei tipi, il numero di pile e la capacità nominale delle batterie che possono essere ricaricate, far riferimento alla targhetta del pacchetto della batteria fornito da Kress.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto

Descrizione **Carica batteria**

Codice **KAC15**

È conforme alle seguenti direttive,
**2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/
EU&(EU)2015/863**

Conforme a,
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000**



2024/4/30
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

Introducción.....	30
Lista De Componentes.....	31
Advertencia de seguridad.....	32
Procedimiento de carga.....	33
Mantenimiento.....	35
Solución de problemas.....	35
Especificaciones.....	35
Protección ambiental.....	36
Declaración de conformidad.....	36

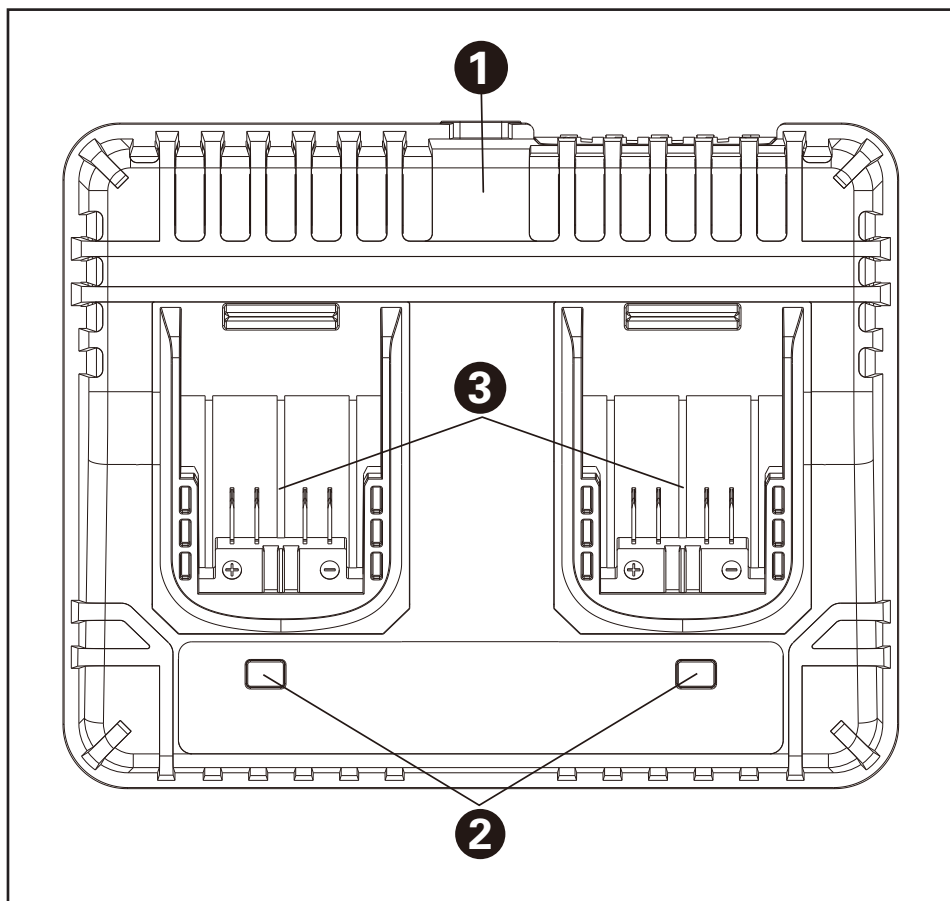
INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Gracias por comprar este producto Kress. Nos dedicamos a desarrollar productos de alta calidad para satisfacer sus necesidades para césped y jardín.

La marca Kress es sinónimo de servicio de calidad suprema. Durante la vida de nuestros productos, si le surgen preguntas o preocupaciones sobre su producto, póngase en contacto con el lugar de compra o con nuestro Equipo de Atención al Cliente para obtener ayuda.

Confiamos en que, en los años venideros, disfrute trabajando con su producto Kress.



ELEMENTOS DEL APARATO

1. CARGADOR
2. LUZ INDICADORA DE CARGA
3. PUERTO DE CARGA DOBLE

Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

Los usuarios pueden consultar las instrucciones electrónicas en <https://www.kress.com/>.

MANUAL ORIGINAL SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **ADVERTENCIA:** Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad.

Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve este manual de consejos e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por

niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.

- 10.No cargue baterías de otros fabricantes.
- 11.Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería se realiza de forma correcta, y no queda obstruida por cuerpos extraños.
- 12.Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
- 13.Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
- 14.No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
- 15.Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18°C y 24°C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0°C o

superior a 40°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.

- 16.Cargue exclusivamente el pack de batería del mismo modelo que el suministrado por Kress y de modelos recomendados por Kress.

SÍMBOLOS

	Leer el manual
	Advertencia
	Uso interno solamente
	Fusible
	Clase de protección
	Terminal positivo
	Terminal negativo
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

PROCEDIMIENTO DE CARGA



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

INSTRUCCIONES DE CARGA

1. CARGA DE SU BATERÍA (NO SUMINISTRADO)

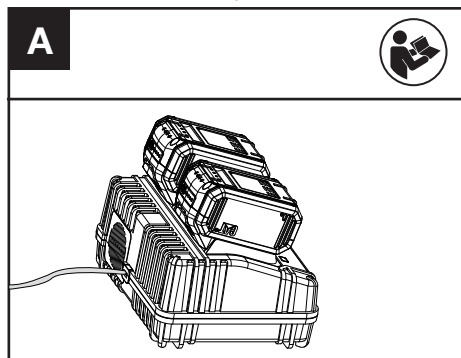
⚠ ADVERTENCIA: El cargador y la batería han sido específicamente diseñados para funcionar juntos, de modo que procure no utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte o permita que contacten objetos metálicos en las conexiones del cargador y la batería, ya que podrían ocasionar averías y riesgos eléctricos.

2. ANTES DE UTILIZAR SU HERRAMIENTA A BATERÍA

La batería está DESCARGADA y debe cargarse antes de utilizarla.

3. CÓMO CARGAR SU PACK DE BATERÍA (NO SUMINISTRADO) (VÉASE LA FIG.A) - PROCEDIMIENTO DE CARGA

- 1) Enchufe el cargador en una toma de corriente apropiada.
- 2) Inserte el acumulador en el cargador. En condiciones normales, el indicador de carga correspondiente parpadeará en color verde para indicar que se está cargando la batería.



⚠ ADVERTENCIA: Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máxim.

- - INDICADOR DE CARGA

Este cargador ha sido diseñado para detectar posibles problemas de funcionamiento de las baterías. El indicador se iluminará para indicar algún problema (consulte la tabla siguiente). Si esto ocurre, inserte una nueva batería para determinar si el cargador se encuentra en buenas condiciones. Si la batería nueva se carga correctamente, la batería original será defectuosa y deberá ser desechada a un Servicio Oficial o en un Punto de Residuos o Reciclado. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, solicite a un Servicio Técnico Oficial su comprobación.

Luz	Continuidad / intermitente	Estado de la carga

Rojo continuo 	————	Batería defectuosa
Rojo intermitente 	- - - - -	Protección térmica de la batería La temperatura de la batería es inferior a 0 °C o superior a 45°C
Verde continuo 	————	Carga completa
Verde intermitente 	- - - - -	En carga

- PROTECCIÓN TÉRMICA DE LA BATERÍA

Este cargador está equipado con una función de protección térmica para la batería. Cuando el cargador detecta que la temperatura de la batería es demasiado alta o baja (el Luz será de color roja y parpadeará), activa automáticamente el circuito de protección y suspende la carga hasta que la temperatura de la batería está dentro de los valores correctos. El proceso de carga se iniciará entonces automáticamente (el Luz será de color verde y parpadeará). Esta función asegura la máxima vida útil de la batería.

- BATERÍAS DEFECTUOSA

Este cargador detectará una batería defectuosa o gastada. Si inserta una batería con poca carga en el cargador, éste intentará analizarla y reactivarla. Este proceso se prolongará durante 30 minutos (el Luz será de color verde y parpadeará). Una vez finalizado su análisis y reactivación, comenzará automáticamente la carga de la batería hasta su capacidad máxima posible (el Luz será de color verde y parpadeará). Si el indicador se ilumina en color rojo, significa que la batería está totalmente descargada.

CONSEJOS DE CARGA IMPORTANTES:

1. En el caso de una batería nueva o una batería almacenada durante algún tiempo, vuelva a cargar la batería antes de su uso. Si desea almacenar la batería durante un periodo largo de tiempo, cárguela completamente antes de guardarla. Esto le asegurará la máxima vida útil a su batería.
2. Puede maximizar la vida y el rendimiento de la batería si la carga a una temperatura ambiente

entre 18-24°C. No cargue las baterías a una temperatura inferior a 0°C o superior a 40°C. Este parámetro es importante y evitará que se produzcan daños serios en la batería.

- 3. No congele el cargador ni lo sumerja en agua o cualquier otro líquido.
- 4. Si la batería no produce energía suficiente para realizar trabajos que realizaba anteriormente, vuelva a cargarla. No continúe utilizándola en estas condiciones. Puede cargar una batería parcialmente cargada siempre que lo desee sin que existan efectos adversos sobre la misma.
- 5. Al cargarla, es normal que el cargador y la batería se calienten al tacto.
- 6. Si la batería no se carga correctamente:
 - a) Compruebe la corriente y la toma eléctrica conectando otro dispositivo.
 - b) Enchufe y desenchufe el cargador para comprobar que funciona correctamente
 - c) Compruebe si la batería ha resultado dañada
 - d) Lleve el cargador y la batería a otro emplazamiento en el que la temperatura ambiente sea de aproximadamente de 18-24°C.
 - e) Si persiste el problema de carga, lleve la herramienta, la batería y el cargador a un Servicio Oficial autorizado.
 - f) Bajo ciertas condiciones, si el cargador está conectado a la red eléctrica, sus polos de conexión podrían entrar en contacto con algún material exterior, produciendo algún tipo de cortocircuito. Debe mantener alejados todos aquellos materiales de naturaleza conductora, como las partículas metálicas. Desenchufe siempre el cargador de la red eléctrica si no hay ninguna batería en carga y también antes de limpiarlo.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

- a) Compruebe si el cargador y la batería han sido diseñados específicamente para funcionar en conjunto.
- b) La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Gire la batería hasta que pueda ser

insertada en la ranura. El indicador verde debe encenderse y parpadeará mientras la batería se está cargando.

2. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA.

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto.

- a) Si la batería está parcialmente descargada, puede recargarse en menos de tiempo de carga nominal.
- b) Si la temperatura de la batería y la temperatura ambiente son muy altas o muy bajas, la recarga podría durar más tiempo. Antes de iniciar la carga, debe buscarse un entorno adecuado con una temperatura ambiente adecuada.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje del cargador	100-240 V~50/60 Hz
Potencia nominal	380 W
Salida	20 V DC, 15 A
Batería	Li-Ion
Tiempo de carga (aprox.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Doble	 //
Peso	1.5 kg

Para los datos técnicos de cada tipo, el número de células y la capacidad de las baterías que pueden ser cargadas, consulte el nombre de placa de la batería proporcionada por Kress.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto
Descripción **Cargador**
Modelo **KAC15**

Cumple con las siguientes Directivas :
2014/35/EU, 2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Normativas conformes a
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2024/4/30
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ES

INHOUDSOPGAVE

Inleiding.....	37
Onderdelenlijst.....	38
Veiligheidswaarschuwingen.....	39
Oplaad procedure.....	40
Onderhoud.....	42
Problemen oplossen.....	42
Technische gegevens.....	42
Bescherming van het milieu.....	42
Conformiteitverklaring.....	43

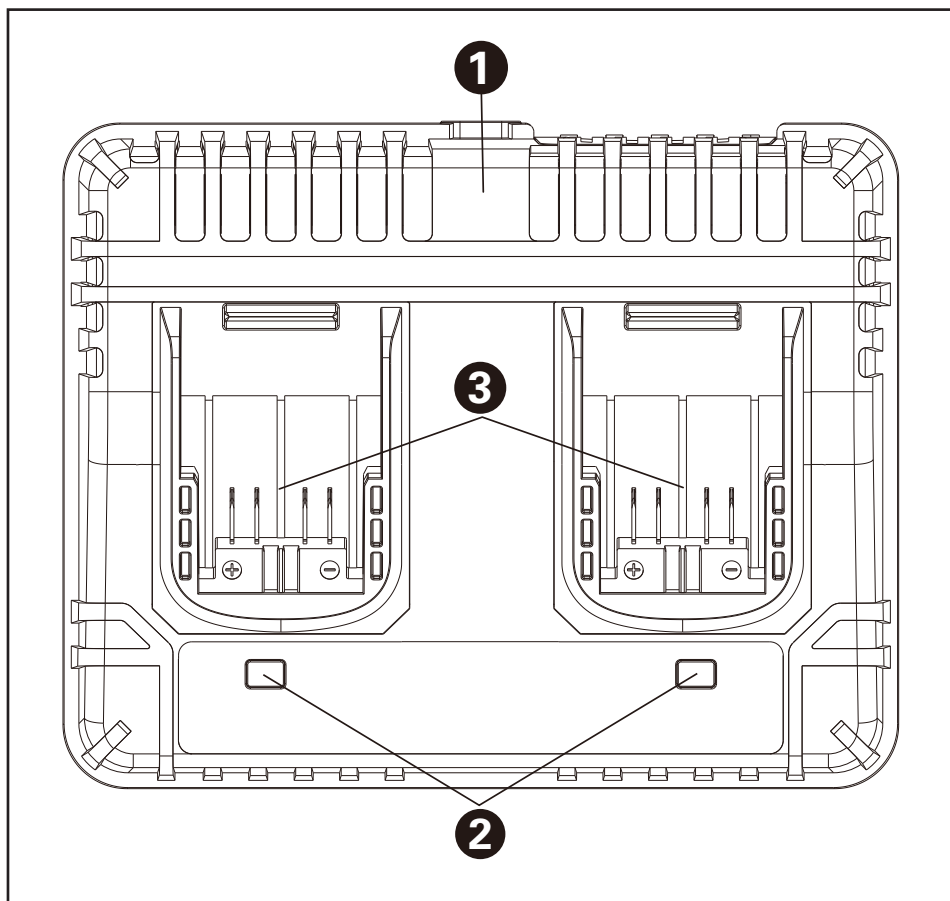
INLEIDING

Beste klant,

Dank u voor het kopen van dit Kress-product. Wij zijn toegewijd aan het ontwikkelen van producten van hoge kwaliteit om aan uw vereisten voor gazon & tuin te voldoen.

Het merk Kress staat synoniem voor service van topkwaliteit. Als u tijdens de levensduur van uw product vragen of zorgen hebt over uw product, neem dan contact op met uw plaats van aankoop of met onze Klantenservice voor ondersteuning.

Wij zijn ervan overtuigd dat u nog jarenlang plezier zult beleven aan het werken met uw Kress-product.



NL

ONDERDELENLIJST

- 1. OPLADER
- 2. LED LICHT INDICATOR
- 3. DUBBELE OPLAADPOORT

Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

Gebruikers kunnen de elektronische gebruiksaanwijzingen bekijken op <https://www.kress.com/>.

OORSPRONKELIJKE VEILIGHEID VAN HET PRODUCT VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies.** Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies voor toekomstig gebruik.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of de nodige instructies betreffende het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging

en het gebruikersonderhoud mogen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR UW ACCULADER

1. Lees de instructies voor u begint met laden
2. Lekkende batterijen niet verwisselen.
3. Gebruik acculaders niet voor andere doelen dan die waarvoor ze ontworpen zijn.
4. De lader alleen aansluiten op een wisselstroomvoeding.
5. Alleen voor gebruik binnenshuis, niet blootstellen aan regen of water.
6. De acculader mag niet blootgesteld worden aan water en vocht.
7. De lader niet buiten gebruiken.
8. De contacten van de batterij of de lader niet kortsluiten.
9. Open de acculader niet en

houdt hem buiten bereik van kinderen.

10. Laad geen accu's van andere merken op.
11. Zorg ervoor dat de connectie tussen de acculader en de accu juist is gepositioneerd en dat er geen vreemde voorwerpen de connectie verstoren.
12. Houd de aansluitingen van de acculader vrij van vreemde voorwerpen en bescherm deze tegen vuil en vocht. Bewaar de acculader in een droge en vorstvrije ruimte.
13. Tijdens het laadproces, zorg ervoor dat de acculader zich in een goed geventileerde ruimte bevindt, uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Accu's kunnen heet worden tijdens het laden. Overlaad accu's niet. Laat accu's en acculaders niet onbewaakt tijdens het laadproces.
14. Probeer geen niet-oplaadbare accu's te laden, deze kunnen oververhit raken.
15. U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt geladen met een luchttemperatuur tussen 18°C en 24°C . Laad

de batterij niet bij een luchttemperatuur onder 0°C of boven 40°C U kunt daarmee ernstige schade aan de batterij veroorzaken.

16. Laad uitsluitend accu's van hetzelfde model als geleverd door Kress en van modellen die door Kress worden aanbevolen.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing
	Waarschuwing
	Uitsluitend voor binnengebruik
	Zekering
	Veiligheidsklasse
	Positieve aansluiting
	Negatieve aansluiting
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

OPLAAD PROCEDURE



OPMERKING: Lees het instructieboek nauwkeurig door voordat u de machine gebruikt.

OPLAAD INSTRUCTIES

1. HET ACCUPACK OPLADEN



WAARSCHUWING! De oplader en het accupack zijn ontworpen om samen gebruikt te worden, probeer dus geen andere apparaten te gebruiken. Zorg ervoor dat er nooit metalen objecten in de oplader of de contactpunten van het accupack komen, dit kan zorgen voor een elektrische schok en is gevaarlijk.

2. VOORDAT U UW SNOERLOOS GEREEDSCHAP GEBRUIKT

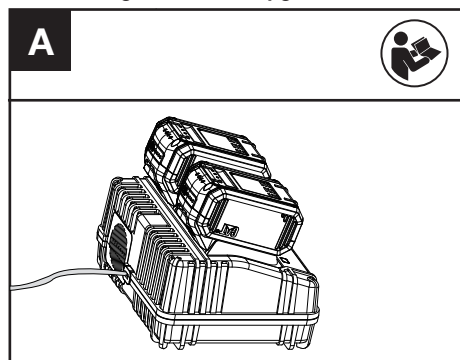
Uw batterijpak is gedeeltelijk opgeladen en moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen.

3. HOE UW BATTERIJ OP TE LADEN (NIET MEEGELEVERD) (ZIE AFB. A) - OPLAADPROCEDURE

- 1) Steek de stekker van de lader in een geschikt stopcontact.
- 2) Schuif de accu in de lader. Gewoonlijk zal de relevante oplaadindicatielamp groen knipperen en zo aangeven dat de accu opgeladen wordt.



WAARSCHUWING: Wanneer de acculading opdraakt na continu gebruik of door blootstelling aan direct zonlicht of hitte, laat de batterij afkoelen voordat u deze oplaadt, zodat deze volledig kan worden opgeladen.



- - OPLAADINDICATOR

Deze oplader is ontworpen om problemen op te sporen die voor kunnen komen met een set batterijen. De indicatorlichtjes geven problemen aan (zie de tabel hieronder).

Voer, als dit gebeurt, nieuwe batterijen in om na te gaan of de oplader goed is. Als de nieuwe batterijen wel correct opladen, werkt de andere set niet goed. Deze batterijen moeten naar een onderhouds- of recyclingcentrum worden gebracht. Als de nieuwe batterijen hetzelfde probleem tonen als de andere set, laat dan de oplader testen in een gecertificeerd servicecentrum.

Licht	Aan/ knipperlicht	Status
-------	----------------------	--------

Rood aan 		Batterij defect
Rood knipperend 	- - - - -	Batterijtemperatuur Bescherming De temperatuur van de accu is lager dan 0°C of hoger dan 45°C
Groen aan 		Volledig geladen
Groen knipperend 	- - - - -	Batterij laadt op

- BATTERIJTEMPERATUUR BESCHERMING

Deze oplader beschikt over een beschermingsfunctie voor de batterijtemperatuur. Als de lader detecteert dat een batterij te heet of te koud is (het lampje zal rood zijn en knipperen), dan wordt automatisch het beveiligingscircuit geactiveerd en wordt het opladen uitgesteld totdat de batterij de correcte temperatuur heeft bereikt. Het opladen begint dan automatisch (het lampje zal groen zijn en knipperen). Dit verzekert een maximale levensduur van de batterij.

- DEFECT ACCUPACKS

Deze oplader spoort defect sets batterijen op. Als een defect set batterijen in de oplader is ingevoerd zal de oplader proberen deze te repareren. Dit proces duurt ongeveer 30 minuten. (Het Licht wordt groen en knippert) Zodra het repareren voltooid is, wordt de set batterijen automatisch opgeladen tot de hoogst mogelijke capaciteit (het Licht wordt groen en knippert). Als het lampje continu rood brandt, dan is de batterij leeg.

BELANGRIJK VOOR HET OPLADEN:

1. Laad een nieuwe batterij, of een batterij die een tijd niet gebruikt is, opnieuw op voor gebruik. Laad een batterij, als u die lange tijd op wil slaan, volledig op om zeker te zijn van een maximale levensduur.
2. Een langere levensduur en betere prestaties kunnen worden bereikt wanneer de temperatuur tijdens het opladen zich tussen 18 en 24°C bevindt. Laad batterijen niet op in temperaturen onder 0°C of boven 40°C. Dit is belangrijk want het kan ernstige schade aan de batterij veroorzaken.
3. Bevestig de oplader nooit en dompel de oplader niet onder in water of een andere vloeistof.

4. Als de batterijen niet voldoende vermogen produceren voor taken die eerder met gemak gedaan werden, ga dan niet door met het gebruik maar laad de batterijen op. U kunt een gedeeltelijk gebruikte batterij opladen wanneer u wil, dit heeft geen effect op de batterij.
5. Tijdens het opladen is het normaal dat de oplader en de accu lichtjes warm aanvoelen.
6. Als de batterij niet goed oplaadt:
 - a. Controleer de stroom in het stopcontact door een ander apparaat in te pluggen.
 - b. Plug de oplader in en uit om te controleren of hij goed is.
 - c. Controleer of de batterij beschadigd is.
 - d. Verplaats de oplader en de batterij naar een plaats waar de omgevingstemperatuur ongeveer 18 -24°C is.
 - e. Als het probleem met laden blijft bestaan, breng het gereedschap, de accu en de oplader naar een gekwalificeerde reparateur.
 - f. Het oplaadvermogen binnenin de oplader kan onder omstandigheden, als de oplader in het stopcontact is ingeplugd, worden verminderd door externe materialen. Externe geleidende materialen als metalen onderdelen mogen niet in de buurt komen van de gaten in de oplader. Haal de oplader altijd uit het stopcontact als er geen batterij inzet of als u de oplader wil schoonmaken.

- a) Als de accu slechts gedeeltelijk leeg is, kan hij opnieuw volledig worden opgeladen in kortere tijd, dan de nominale laadtijd is.
- b) Als de accu en omgevingstemperatuur erg koud/warm zijn, kan het langer duren om weer op te laden. Zoek een geschikte omgeving met de juiste temperatuur om te beginnen met opladen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	100-240 V~50/60 Hz
Opgenomen vermogen	380 W
Uitgang	20 V DC , 15 A
Accupack	Li-Ion
Oplaaadtijd (Ongeveer)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins
8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Veiligheidsklasse	 /II
Gewicht	1.5 kg

De technische gegevens van de types, het aantal cellen en het nominale vermogen van de batterijen dat kan worden opgeladen, kunt u aflezen van het naamplaatje van de batterijdoos dat door Kress is geleverd.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen.

 Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Het gereedschap heeft geen extra smering of onderhoud nodig. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om het gereedschap schoon te maken. Wrijf het gereedschap schoon met een droge doek. Berg het gereedschap altijd droog op. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

- a) Controleer of de accu en de oplader ontworpen zijn om in combinatie met elkaar te werken.
- b) De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. het signaallampje zou bij opladen van de accu groen moeten knipperen.

2. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE OPLAADTIJDEN

De laadtijd is van vele omstandigheden afhankelijk. Dit is geen defect van het product,

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product
Beschrijving **Oplaadapparaat**
Type **KAC15**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
**2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/
EU&(EU)2015/863**

Standaards in overeenstemming met,
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2024/4/30
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en
Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NL

INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion.....	44
Lista de componentes.....	45
Sikkerhedsinstruktioner.....	46
Opladeprocedure	47
Vedligeholdelse.....	48
Fejlfinding.....	49
Tekniske data.....	49
Miljøbeskyttelse.....	49
Declaração De Conformidade.....	49

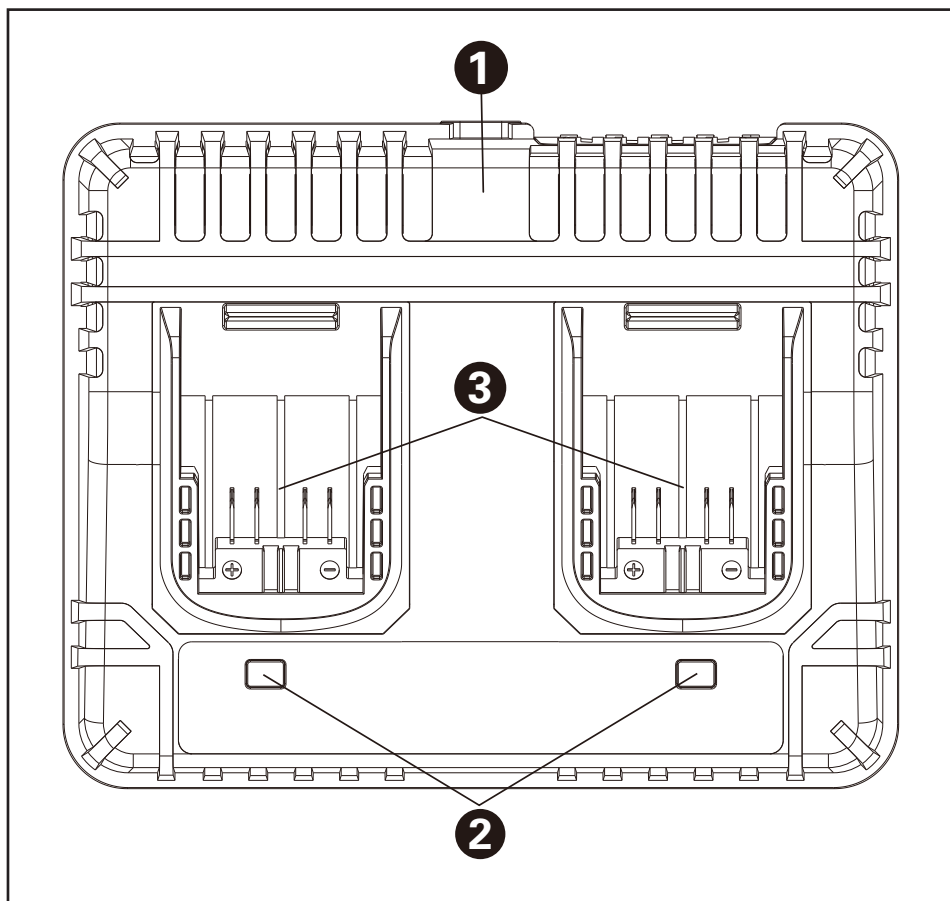
INTRODUKTION

Kære kunde,

Tak, fordi du købte dette Kress-produkt. Vi har specialiseret os i at udvikle produkter af høj kvalitet, der dækker dine krav til din plæne og din have.

Kress-mærket står for service af førsteklasses kvalitet. Bed din lokale sælger eller vores kundeserviceteam om hjælp, hvis du har spørgsmål om eller problemer med produktet i dets levetid.

Vi er overbeviste om, at du vil nyde at bruge dit Kress-produkt i de kommende år.



DK

AGGREGATELEMENTER

1. OPLADER
2. INDIKATORLYS FOR OPLADNING
3. DOBBELT OPLADNINGSPORT

Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

Brugere kan se den elektroniske vejledning på <https://www.kress.com/>.

ORIGINAL BRUGSANVISNING PRODUKTSIKKERHED SIKKERHEDSANVISNINGER

 **ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.** Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.
Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de eventuelle farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller

tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIOPLADEREN

1. Læs instruktionerne inden opladning.
2. Oplad ikke et lækkende batteri.
3. Brug ikke opladerne til andet arbejde, end det de er designet til.
4. Forbind kun opladeren til en AC stikkontakt.
5. Må kun anvendes indenfor, må ikke udsættes for regn eller vand.
6. Opladeenheden skal beskyttes mod fugt.
7. Brug ikke opladeenheden udendørs.
8. Kortslut ikke kontakterne på batteriet eller oplader.
9. Åbn ikke enheden og hold den uden for børns rækkevidde.
10. Oplad ikke andre fabrikanters batterier.
11. Forvis dig om at forbindelsen imellem batteriopladeren og batteriet er korrekt placeret og ikke bliver forhindret af fremmedlegemer.
12. Hold batteriopladerens åbninger fri for fremmedlegemer og beskyt

mod snavs og fugtighed. Opbevar den på et tørt og frostfrit sted.

13. Når der oplades batterier, skal du forvise dig om at batteriopladeren står på en sted med god ventilation og langt væk fra letantændelige materialer. Batterierne kan blive varme under opladning. Over oplad ikke batterierne. Forvis dig om at batterierne og opladeren ikke efterlades uden opsyn under opladning.

14. Oplad ikke ikke-opladelige batterier, eftersom de kan blive overophedet og lække.

15. Batterienheden sikres længere levetid og bedre ydeevne, hvis den oplades i temperaturer mellem 18°C og 24°C. Oplad ikke batterienheden i temperaturer under 0°C eller over 40°C. Dette er vigtigt, idet det kan forhindre alvorlig skade på batterienheden.

16. Oplad kun batteripakker af samme model fra Kress eller modeller, som anbefales af Kress.

SYMBOLER

	Læs vejledningen
	Advarsel
	Må kun anvendes indenfor
	Sikring
	Dobbeltisolering
	Positiv terminal
	Negativ terminal
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

DK

OPLADEPROCEDURE



HUOMAUTUS: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

OPLADEINSTRUKTIONER

1. OPLADNING AF BATTERIENHEDEN (IKKE LEVERET)



ADVARSEL: Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batterienheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.

2. FØR DU BRUGER DIT LEDNINGSFRIE VÆRKTØJ

Batteriet skal først oplades inden det tages i brug, da det leveres helt uden strøm.

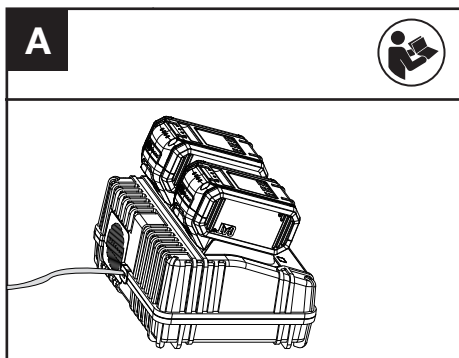
3. HVORDAN DU OPLADER DIT BATTERI (IKKE LEVERET) (SE FIG. A)

- OPLADNINGSPROCEDURE

- 1) Forbind din oplader til en passende stikkontakt.
- 2) Indsæt batteripakken i opladeren. LYSET vil blive grønt og blinke for at vise, at opladningen er begyndt.



ADVARSEL: Når batteriet løber tør, som følge af vedvarende arbejde eller påvirkning fra sollys eller varme, skal det have lov til at køle af, inden det igen genoplades.



- OPLADNINGSINDIKATOR

Opladeren er designet til at opdele nogle problemer, der kan opstå med batteripakker (se tabellen nedenfor). Hvis det sker, indsæt en ny batteripakke for at se om opladeren er OK. Hvis den ny batteripakke oplader korrekt, så er den originale pakke defekt og skal returneres til et service center eller genbrugscenter. Hvis den nye batteripakke udviser de samme problemer som den originale batteripakke, skal du lade opladeren teste på et autoriseret service center.

Lys	TÆNDT/ blinkende	Status
Rød tændt 	————	Batteriet er defekt
Blinker rødt 	- - - - -	Batteri-temperaturbeskyttelse Batteripakkens temperatur er mindre end 0°C og mere end 45°C.
Grøn tændt 	————	Fuldt opladet
Blinker grønt 	- - - - -	Opladning

- BATTERI-TEMPERATURBESKYTTELSE

Denne oplader har et batteritemperaturbeskyttelsesfunktion. Når opladeren detekterer en batteripakke der er for varm eller kold (Lyset bliver rødt og blinker.). Det aktiverer beskyttelseskredsløbet automatisk, og suspenderer opladningen, indtil

batteripakken har nået den korrekte temperatur. Opladningsprocessen vil derefter begynde automatisk (Lys skifter til grønt og blinker). Denne feature sikrer maksimal levetid for batteriet.

- DÅRLIG BATTERIPAKKER

Denne oplader vil opdele en defekt batteripakke. Når en defekt batteripakke indsættes i opladeren, vil opladeren forsøge at reparere den. Denne proces vil vare i omkring 30 minutter (Lys skifter til grønt og blinker). Når reparationen er fuldført, vil den, automatisk begynde at oplade batteripakken til den højeste kapacitet muligt (Lys skifter til grønt og blinker). Hvis lyset bliver konstant rødt, er batteripakken død.

VIGTIGE OPLADER NOTER

- For et nyt batteri eller et batteri der har været opbevaret i længere tid, oplades batteriet venligst før brug. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i længere tid, oplades batteriet helt for at sikre maksimalt levetid.
- Længere levetid og bedre præstationer kan opnås hvis batteripakken bliver opladet, når lufttemperaturen er imellem 18-24°C. Oplad ikke batteripakken i lufttemperaturer under 0°C, eller over 40°C. Dette er vigtigt, eftersom det kan forhindre alvorlige skader på batteripakken.
- Nedfrys aldrig din oplader eller start opladeren i vand eller andre væsker.
- Når batteripakken holder op med at producere tilstrækkelig strøm, på jobs som før ud blev udført med lethed, oplad venligst dit batteri, fortsæt ikke med at bruge det i dette tilfælde. Du kan oplade et delvist brugt pakke når du ønsker, uden nogen skadevirkning på batteripakken.
- Under opladning er det normalt at opladeren og batteripakken bliver varm ved berøring.
- Hvis batteripakken ikke bliver ordentlig opladet:
 - Kontroller strømmen på effektudtaget ved at indsætte et andet apparat.
 - Udtag og indsæt stikket for at kontrollere at opladeren er ok
 - Kontroller om batteriet er blevet beskadiget
 - Flyt opladeren og batteripakken til en placering, hvor den omgivende lufttemperatur er omkring (18-24°C).
 - Hvis opladeproblemet vedbliver, tages værktøjet, batteripakken og opladeren til et autoriseret service center.
 - Under bestemte forhold, når opladeren frakobles strømforsyningen, kan opladekontakten inden i opladeren blive kortslettet af fremmedlegemer. Fremmedlegemer af ledende art, såsom metalpartikler, skal holdes væk fra opladeren. Frakobl altid opladeren fra effektforsyningen, når der ikke er nogen batteripakke i opladeren, eller før du rengør den.

VEDLIGEHOELDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene.

Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

FEJLFINDING

1. JEG KAN IKKE FÅ BATTERIET IND I BATTERIOPLADEREN. HVORFOR?

- a) Kontroller, om opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
- b) Batteriet kan kun indsættes i opladeren i en retning. Drej batteriet rundt, så det kan sættes ind i rillen, Indikatorlyset bør være grønt og blinke, mens batteriet oplades.

2. ÅRSAGER TIL FORSKELLIG OPLADNINGSTID.

- Opladningstiden kan blive påvirket af mange årsager, som ikke er defekter i dit produkt.
- a) Hvis batteripakken kun er delvist afladt, kan den genoplades på mindre end den takserede opladningstid.
 - b) Hvis batteripakken og den omgivende temperatur er meget kolde/ varme, kan det tage længere tid at genoplade. Find venligst velegnede omgivelser med passende lufttemperatur til at påbegynde opladning.

TEKNISKE DATA

Oplader spænding	100-240 V~50/60 Hz
Nnominel effekt	380 W
Udgang	20 V DC, 15 A
Batterienhed	Li-Ion
Opladningstid (Omkring.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins

8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Isolationsklasse	□ /II
Vægt	1.5 kg

For tekniske oplysninger om typer af opladelige batterier, hvor mange celler de har og hvad deres nomineret kapacitet er, bedes du venligst se mærkepladen på batteripakken fra Kress.

MILJØBESKYTTELSE

-  Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
 -  Indlever så vidt muligt produktet til genbrug.
- Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet
Beskrivelse **Opladningsaggregat**
Type **KAC15**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder i overensstemmelse med
EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2024/4/30
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

DK

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	50
Список Компонентов.....	51
техники безопасности.....	52
Процесс зарядки.....	54
Техническое Обслуживание.....	55
Возможные Проблемы.....	55
Технические Характеристики.....	56
Охрана Окружающей Среды.....	56
Декларация Соответствия.....	56

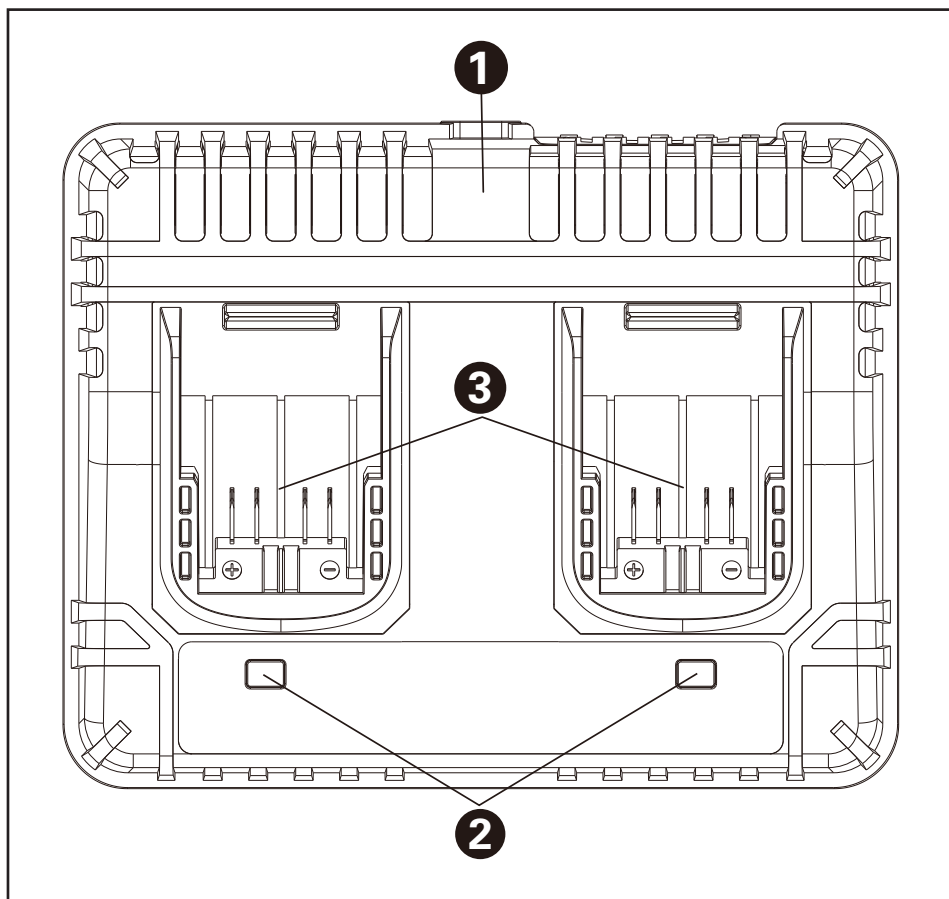
ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение продукции Kress. Мы специализируемся на разработке высококачественной продукции ухода за газонами и садами согласно запросам клиентов.

Торговая марка Kress является синонимом премиального качества. На протяжении всего многолетнего срока службы при возникновении вопросов или проблем, пожалуйста, обращайтесь за помощью по месту приобретения или в нашу службу технической поддержки.

Мы уверены, что в течение следующих лет эксплуатации продукция Kress принесет вам много удовольствия в работе.



СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
2. ИНДИКАТОР ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ
3. ДВОЙНОЙ ЗАРЯДНЫЙ ПОРТ

Не все принадлежности, описанные в руководстве или представленные на рисунке, включены в стандартную поставку.

Пользователи могут просматривать электронные инструкции по адресу: <https://www.kress.com/>.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Внимательно ознакомьтесь с инструкциями.

Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

Этот бытовой электроприбор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и людьми с ограниченными сенсорными, умственными и физическими возможностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под наблюдением или были проинструктированы

относительно использования бытового электроприбора безопасным способом и понимают связанные с его использованием опасности. Дети не должны играть с бытовым электроприбором. Очистка и пользовательское техническое обслуживание не должно выполняться детьми без наблюдения со стороны взрослых. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированным лицом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛАМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНСТРУМЕНТА

1. Прочитайте инструкции перед выполнением зарядки.
2. По окончании зарядки сначала отключите зарядное устройство от электросети, а затем выньте аккумулятор.
3. Не заряжайте негерметичные аккумуляторы.

4. Не используйте зарядное устройство для других работ, кроме тех для которых они предназначены.
5. Зарядное устройство должно подключаться только к сети переменного тока.
6. Зарядное устройство должно быть защищено от влаги.
7. Не используйте зарядное устройство в открытом виде.
8. Не замыкайте накоротко контакты аккумулятора или зарядного устройства.
9. Не вскрывайте зарядное устройство и храните его вне досягаемости от детей.
10. Не заряжайте аккумуляторы других производителей.
11. Убедитесь, что никакие посторонние предметы не мешают правильной установке аккумулятора в зарядном устройстве.
12. Не закрывайте вентиляционные щели зарядного устройства посторонними предметами и очищайте их от загрязнения и влаги. Храните в сухом теплом месте.
13. При зарядке аккумулятора убедитесь, что зарядное устройство находится в хорошо проветриваемом месте и вдали от легковоспламеняющихся предметов. Аккумуляторы могут нагреваться в процессе зарядки. Не оставляйте без присмотра аккумулятор и зарядное устройство во время зарядки.
14. Не заряжайте не заряжаемые батареи.
15. Увеличить время работы аккумулятора и повысить производительность можно путем зарядки аккумулятора при температуре 18-24°C. Не заряжайте аккумулятор при температуре воздуха ниже 0°C или выше 40°C. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аккумулятора.
16. Разрешается зарядка батарейных блоков только той модели, которая предоставлена компанией Kress, а также моделей, рекомендованных Kress.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Прочтите инструкцию
	Предупреждение
	Использовать только в помещении
T 6.3A 	Плавкий предохранитель
	Двойная изоляция
	Положительный полюс
	Отрицательный полюс
 	Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

 **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ 1. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ)

 **Внимание:** Зарядное устройство и аккумулятор сконструированы специально для работы в комплекте, поэтому не пытайтесь использовать какие-либо иные устройства. Не вставляйте и не допускайте попадания металлических предметов в зарядное устройство или на контакты аккумулятора, т. к. это может привести к повреждению электрооборудования и травмам оператора.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

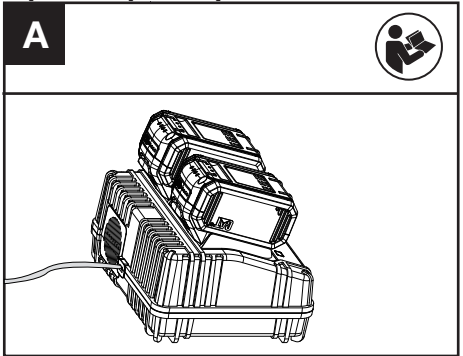
Первоначально Ваша аккумуляторная батарея НЕ ЗАРЯЖЕНА, и ее следует зарядить перед

использованием.

3. КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОР (НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ)(см. рис. А) ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

- 1) Включите зарядное устройство в розетку.
- 2) Вдвиньте аккумуляторный комплект в зарядное устройство – ЛАМПОЧКА станет зеленой и начнет мигать, показывая начавшуюся зарядку.

 **ВНИМАНИЕ!** После разрядки аккумуляторной батареи после длительного использования или нагрева вследствие воздействия тепла или прямых солнечных лучей дайте ей остыть для получения максимального заряда во время зарядки.



- ИНДИКАТОР ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ

Это зарядное устройство разработано, чтобы обнаружить некоторые проблемы, которые могут возникнуть с аккумуляторными батареями. Индикаторы указывают проблемы (см. таблицу ниже). Если это происходит, вставьте новый пакет батареи, чтобы определить, ли зарядное устройство в порядке. Если новая батарея заряжает правильно, то оригинальный пакет дефектен и должен быть возвращен к центру обслуживания или центру обслуживания утилизации. Если новый пакет батареи показывает ту же самую проблему как оригинальный Парк Батареи, проверить зарядное устройство в разрешенном центре обслуживания.

индикатор	Горит/ мигает	Состояние
Красный горит непрерывно  		Батарея неисправна

Красный мигает 	-----	Защита аккумуляторного блока от перегрева. Температура блока аккумулятора - менее 0°C или выше 45°C.
Зеленый горит непрерывно 	=====	Полностью заряжено
Зеленый мигает 	-----	Батарея заряжается

- ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА ОТ ПЕРЕГРЕВА.

В данном зарядном устройстве реализована защита аккумуляторного блока от перегрева. Когда зарядное устройство обнаруживает, что температура аккумуляторной батареи слишком низкая или высокая (индикатор становится красным и начинает мигать), при этом происходит автоматическая активация схемы защиты, и процесс зарядки приостанавливается до остывания аккумуляторного блока. Тогда процесс зарядки автоматически возобновится (индикатор становится зеленым и начинает мигать). Эта защита обеспечивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

- «СЛАБАЯ» АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Данным зарядным устройством обнаруживается неисправность заряжаемой батареи. Если в зарядное устройство вставлен неисправный аккумуляторный блок, будет произведена попытка его восстановления. Этот процесс будет продолжаться около 30 минут (индикатор становится зеленым и начинает мигать). Когда процесс восстановления закончится, зарядное устройство начнет процесс зарядки батареи до максимально возможной емкости (индикатор становится зеленым и начинает мигать). Если красный индикатор горит постоянно, восстановление аккумуляторного блока

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО ПРОЦЕССУ ЗАРЯДКИ:

1. При использовании новой батареи или батареи, которая долгое время не использовалась, перезарядите ее перед использованием. Если Вы собираетесь не использовать батарею в течение долгого времени, полностью зарядите батарею,

что бы гарантировать ее максимальный срок службы

2. Для обеспечения более длительного срока службы и лучшей работы аккумуляторной батареи, заряжайте ее при температуре воздуха 18 - 24°C. Не заряжайте аккумуляторные батареи при температуре ниже 0°C, или выше 40°C. Это важно, поскольку может предотвратить серьезное повреждение аккумуляторной батареи.
3. Никогда не храните зарядное устройство при низких температурах и не погружайте его в воду или другую жидкость.
4. Если аккумуляторная батарея не выдает достаточную мощность для проведения работ, которые обычно проводятся легко, зарядите аккумуляторную батарею, не продолжайте использовать ее в этих условиях. Вы всегда можете дозарядить аккумуляторную батарею без неблагоприятных последствий для аккумуляторной батареи.
5. В процессе зарядки зарядное устройство и аккумуляторная батарея могут нагреваться – это нормально.
6. Если аккумуляторная батарея не заряжается должным образом:
 - a. Проверьте, есть ли напряжение в сети, включив другой электроприбор.
 - b. Включите и выключите зарядное устройство из розетки, чтобы проверить, что зарядное устройство работает.
 - v. Проверьте, не повреждена ли аккумуляторная батарея.
 - г. Переместить зарядное устройство и аккумуляторную батарею в помещение, где температура воздуха - приблизительно 18~24°C.
- д. Если проблемы при зарядке остались, обратитесь с инструментом, аккумуляторными батареями и зарядным устройством в ближайший сервисный центр.
- f. При определенных условиях, когда зарядное устройство включено в электросеть, контакты зарядного устройства могут быть закорочены инородными предметами. Инородные токопроводящие предметы, типа небольших металлических предметов, должны держаться отдельно от зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от электросети, если аккумуляторная батарея не установлена в зарядном устройстве или перед тем как удалить аккумуляторную батарею.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического

обслуживания. Никогда не чистите зарядное устройство водой или химическими средствами. Протрите сухой тканью. Храните зарядное устройство в сухом месте. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежании опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированные лицом.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

1. НЕ УДАЕТСЯ ВСТАВИТЬ АККУМУЛЯТОР В ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО. ПОЧЕМУ?

- a) Проверьте, совместимы ли зарядное устройство и аккумуляторная батарея.
- b) Батарею можно вставить в зарядное устройство только в одном направлении. Поверните батарею так, чтобы она вошла в паз. В процессе зарядки аккумуляторного блока мигает индикатор зеленого цвета.

2. ПРИЧИНЫ РАЗЛИЧНОГО ВРЕМЕНИ ЗАРЯДКИ.

Время зарядки может зависеть от многих причин, которые не свидетельствуют о дефектах вашего изделия.

- a) Если аккумуляторный блок разряжен не полностью, время зарядки может быть меньше номинального
- b) Если температура аккумуляторного блока и окружающей среды чрезмерно низкая или высокая, процесс зарядки может быть более длительным. Зарядка должна производиться при благоприятных условиях и допустимой температуре воздуха.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение зарядного устройства	100-240 V~50/60 Hz
Номинальная мощность	380 W
выходе зарядного	20 V DC, 15 A
Аккумуляторная батарея	Ионно-литиевая
Время зарядки (прибл.)	
2.0 Ah (1 pc)	20 mins
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins
4.0 Ah (1 pc)	20 mins
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins

8.0 Ah (1 pc)	35 mins
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins
Двойная изоляция	 /II
Вес	1.5 kg

Технические данные для определенного типа, количество элементов и номинальная емкость аккумуляторных батарей, которые допускается заряжать, приводятся на фирменной табличке поставляемого Kress изделия.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Заявляет, что изделие
Описание **Зарядное устройство**
Модели **KAC15**

Соответствует положениям Директив:
2014/35/EU, 2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

и стандартам
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000

2024/4/30
Allen Ding
Заместитель главного инженера,
Тестирование и сертификация
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Introduktion.....	57
Komponenter.....	56
Säkerhetsvarningar	59
Laddningsprocedur.....	60
Underhåll	62
Felsökning	62
Teknisk information.....	62
Miljöskydd.....	62
Deklaration Om Överensstämmelse.....	62

INTRODUKTION

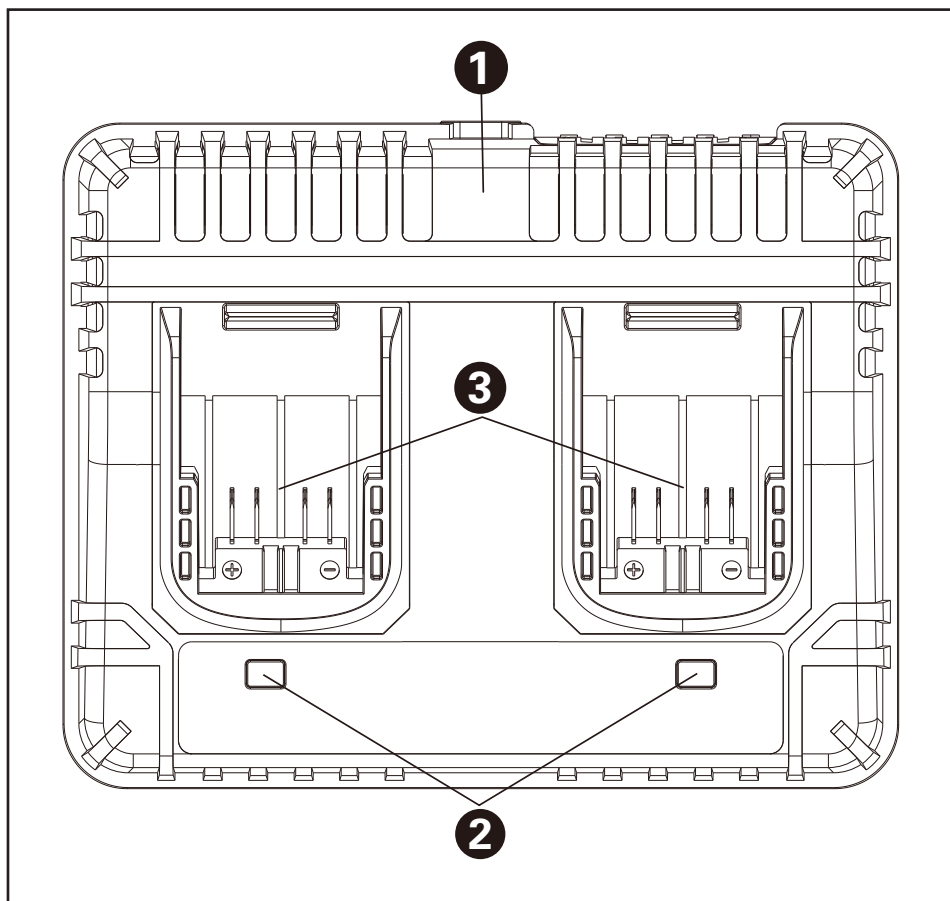
Bästa kund,

Tack för ditt köp av denna produkt från Kress. Vi är engagerade i vår strävan att utveckla produkter av hög kvalitet för att möta kraven för din gräsmatta och trädgård.

Kress som varumärke är synonymt med förstklassig service. Skulle du ha några frågor eller funderingar om din produkt under dess brukstid, kan du kontakta din återförsäljare eller vårt kundtjänstteam för hjälp.

Vi är övertygade om att du kommer att trivas med att arbeta med din produkt från Kress i många år framöver.

sv



KOMPONENTER

1. LADDARE
2. LADDARE INDIKATOR LJUSET
3. DUBBEL LADDNINGSPORT

Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

Användare kan se de elektroniska bruksanvisningarna på <https://www.kress.com/>.

BRUKSANVISNING I ORIGINAL PRODUKTSÄKERHET SÄKERHETSINSTRUKTIONER

 **VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar och-instruktioner.** Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.
Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn. Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika

fara.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DIN BATTERULADDARE

1. Läs anvisningarna före uppladdning.
2. Ladda inte ett läckande batteri.
3. Använd inte laddare för andra ändamål än de är avsedda för.
4. Laddningsenheten får bara anslutas till en växelströmskälla.
5. Får endast användas inomhus, utsatt inte för regn eller vatten.
6. Laddningsenheten måste skyddas mot fukt.
7. Använd inte laddningsenheten utomhus.
8. Kortslut inte batteriets eller laddarens kontakter.
9. Öppna inte enheten och förvara den utom räckhåll för barn.
10. Ladda inte batterier från andra tillverkare.
11. Kontrollera att anslutningen mellan batteriladdare och batteri är rätt positionerad och att den inte hindras av främmande föremål.
12. Håll batteriladdarens öppningar fria från främmande föremål och skydda dem mot smuts

SV

och fukt. Förvara enheten på en torr och frostfri plats.

13.Under laddning av batterier, kontrollera att batteriladdaren är placerad i ett väl ventilerat utrymme och långt bort från antändliga material. Batterier kan bli heta under laddning. Överladda inte batterier. Batterier och laddare får inte lämnas utan uppsikt under laddning.

14.Ladda inte engångsbatterier, eftersom de kan överhettas och gå sönder.

15.Om batteriet laddas i en temperatur mellan 18 och 24 grader får batteriet högre kapacitet och längre livslängd. Ladda inte batteriet i temperaturer under 0 eller över 40 grader. Detta är mycket viktigt eftersom det förhindrar allvarliga skador på batteriet.

16.Ladda endast batteripaket av samma modell som tillhandahålls av Kress och modeller som rekommenderas av Kress.

SYMBOLER

	Läs handboken
--	---------------

	Varning
	Får endast användas inomhus
	Säkring
	Dubbel isolering
	Positiv terminal
	Negativ terminal
	Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrid.

LADDNINGSPROCEDUR

 **OBS:** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

LADDNINGSIKTRUKTIONER

1. LADDNING AV BATTERIPAKETET(SE BILD A) (EJ LEVERERAS)

 **WARNING:** Laddaren och batteripaketet är särskilt konstruerade för att fungera tillsammans. Använd inget annat batteripaket eller någon annan laddare. Se till att inga metallföremål kommer in i laddaren eller batteripaketet. Det kan orsaka elektriska fel som kan medföra fara.

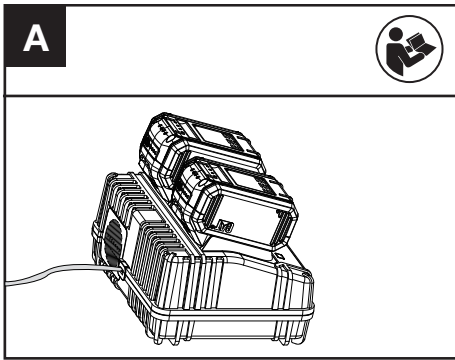
2. INNAN DU ANVÄNDER DEN

Ditt batteripaket är OLADDAT och du måste ladda det en gang innan användning.

3. HUR BATTERIPAKETET SKA (EJ LEVERERAS) LADDASLADDNINGSPROCEDUR

- 1) Anslut laddaren till ett lämpligt eluttag.
- 2) Sätt in batteripaketet i laddaren. LJUSET blir grönt och blinkar för att visa att laddningen påbörjats.

 **WARNING:** När batteriladdningen är slut efter kontinuerlig användning eller exponering av direkt solljus eller värme, ge batteriet tid att kylas ned före nästa laddning för att nå full laddning.



maximal batteritid.

- SVAGA BATTERIPAKET

Denna laddare kommer att detektera ett bristfälligt batteripaket. När ett bristfälligt batteripaket förs in i laddaren kommer laddaren att försöka reparera detta. Denna process varar ca. 30 minuter (Belysning blinkar grön). När reparationen är klar, börjar laddaren automatiskt att ladda batteripaketet till högsta möjliga kapacitet (Belysning blinkar grön). Om ljuset blir ihållande rött är batteripaketet slut.

VIKTIGT ATT TÄNKA PÅ VID LADDNING:

1. För ett nytt batteri eller ett batteri som har förvarats en tid, ladda batteriet före användning. Om du tänker förvara batteriet en lång tid, ladda batteripaketet fullt för att säkerställa maximal batterilivstid.
2. Längre livstid och bättre prestanda kan erhållas om batteripaketet laddas i lufttemperaturer på 18-24°C. Ladda inte batteripaketet i lufttemperaturer under 0°C eller över 40°C. Detta är viktigt eftersom det kan förhindra allvarlig skada på batteripaketet.
3. Laddaren får aldrig frysas eller sänkas ner i vatten eller annan vätska.
4. När batteripaketet inte längre producerar tillräckligt med ström för användningar som tidigare utfördes med lätthet, ska du ladda batteriet. Fortsätt inte att använda batteriet utan att ladda upp det. Du kan ladda ett delvis urladdat batteripaket när helst du vill, utan att detta påverkar batteripaketet negativt.
5. Vid laddning är det normalt att laddare och batteripaket kan kännas varma vid beröring.
6. Om batteripaketet inte laddas som det ska:
 - a. Kontrollera eluttagets strömtillförsel genom att ansluta en annan elapparat.
 - b. Anslut och koppla ur för att kontrollera huruvida laddaren är OK.
 - c. Kontrollera huruvida batteriet är skadat.
 - d. Flytta laddaren och batteripaketet till en plats där den omgivande lufttemperaturen är ca. 18-24°C.
 - e. Om laddningsproblemet kvarstår, ta med verktyget, batteripaketet och laddaren till ett auktoriserat servicecenter.
 - f. Under vissa förhållanden, när laddaren är ansluten till strömkällan, kan de frilagda laddningskontaktarna inuti laddaren kortslutas av främmande material. Främmande material som är ledande, som t ex metallpartiklar, ska hållas borta från laddarens hålrum. Koppla alltid bort laddaren från strömkällan när det inte sitter något batteripaket i laddaren, eller före rengöring.

SV

- LADDNINGSINDIKATOR

Denna laddare är utformad för att upptäcka vissa problem som kan uppstå med batteripaket. Indikatorlampor indikerar problem (se tabell nedan). Om detta inträffar, sätt i ett nytt batteripaket för att kontrollera om laddaren är OK. Om det nya batteriet laddas som det ska, är originalbatteriet defekt och ska returneras till ett servicecenter eller en återvinningscentral. Om det nya batteripaketet uppvisar samma problem som originalbatteripaketet, låt laddaren bli testad på ett auktoriserat servicecenter.

Belysning	PÅ/ blink-ning	Status
Lyser rött 		Defekt batteri
Blinkar röd 		Batteriets temperaturskydd Temperaturen på batteripaketet är mindre än 0 °C eller mer än 45 °C.
Lyser grönt 		Fulladdad
Blinkar grön 		Laddning

- BATTERIETS TEMPERATURSKYDD

Denna laddare har en batteritemperaturfunktion. När laddaren upptäcker ett för kallt batteri (lampan lyser rött och blinkar) aktiverar den automatiskt skyddskretsen och avbryter laddningen tills batteriet har uppnått rätt temperatur. När laddaren upptäcker ett för kallt batteripaket (lampan lyser rött och blinkar) aktiverar den automatiskt skyddskretsen och avbryter laddningen tills batteripaketet har nått. Laddningsprocessen börjar automatiskt (lampan lyser grönt och blixtrar). Denna funktion garanterar

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Om strömladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

FELSÖKNING

1. JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?

- a) Kontrollera att laddare och batteripaket är specifikt avsedda för att fungera tillsammans.
- b) Batteriet kan bara sättas i på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att föra in i facket. indikatorljuset bör vara grönt och blinka när batteriet laddas.

2. ORSAKER TILL OLIKA LADDNINGSTIDER

Laddningstiden kan påverkas av olika faktorer som inte innebär något fel i produkten.

- a) Om batteripaketet är endast delvis oladdat kan det återladdas fullt på en mindre tid än den beräknade laddningstiden
- b) Om batteripaketet och omgivningens temperatur är väldigt kall/varm kan det ta längre tid att ladda batteriet. Vänligen hitta en lämplig omgivning med en lämplig lufttemperatur för att starta laddningen.

TEKNISK INFORMATION

Spänning	100-240 V~50/60 Hz	
Effekt	380 W	
Utgång	20 V DC, 15 A	
Batteripaket	Li-Ion	
Laddningstid (Ungefär.)		
2.0 Ah (1 pc)	20 mins	
2.0 Ah (2 pcs)	40 mins	
4.0 Ah (1 pc)	20 mins	
4.0 Ah (2 pcs)	40 mins	
8.0 Ah (1 pc)	35 mins	
8.0 Ah (2 pcs)	70 mins	

Skyddsklass	□ /II
Vikt	1.5 kg

För tekniska data för typ, antalet celler och märkcapaciteten för batterierna som kan laddas, se namnplattan för batteripaketet som levereras av Kress.

MILJÖSKYDD

 Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd  där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek
Beskrivning **Laddningsaggregat**
Typ **KAC15**

uppfyller följande direktiv,
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder överensstämmer med
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2,
EN 61000-3-3
EN IEC 63000

2024/4/30
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



Copyright © 2024, Positec. All Rights Reserved.
AR01690803